# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(78) 142 final.

Brussels, 31 March 1978.

# PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faeroe Islands

# PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

# PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

(submitted to the Council by the Commission)

#### EXPLANATORY MEMORANDUM

The consultations which have taken place between the European Economic Community and Denmark and the Faeroe Islands, according to the rules set out in the fisheries agreement negotiated between the two parties, have resulted in agreement between the two delegations about the fishing rights for the year 1978 for each party in the waters of the other.

The proposed regulation is intended to implement the arrangements recommended by the delegations by establishing the fishing rights for faeroese fishermen within the Community fishing zone for the year 1978.

The arrangements provided for in the regulation are based upon the attached Agreed Record of the conclusions of the consultations.

1.1



## COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faerce Islands.

#### THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treay establishing the European Economic Community and in particular its article 103,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas a Framework Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Faeroe Islands has been signed;

Whereas consultations between the two Parties have been held in accordance with the provisions of the said agreement concerning their mutual fishing possibilities in the waters of the other for 1978;

Whereas during the consultations the delegations have agreed to recommend to their authorities to fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the Commission must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faeroe Islands,

whereas these measures must be taken without delay, it is necessary to adopt them immediately as interim measures, on the basis of article 103 of the treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### Article 1

The catches which vessels registered in the Faerce Islands are authorized to take in 1978 in the 200 mile fishing zones of the Member States off their North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic and Atlantic coasts north of 43° N and covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in the Annex.

Vessels fishing under the quotas referred to in Article 1 shall comply with the conservation and surveillance measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

# Article 3

- 1. Fishing may be subject to the granting of a licence by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.
- 2. Detailed rules for the application of a system of licences shall be adopted by the Commission.

## Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel,
- (b) registration number,
- (c) external identification letters and numbers,
- (d) port of registration,
- (e) name and address of the owner or charterer,
- (f) gross tonnage and overall length,

- (g) engine power,
  (h) call sign and radio frequency,
  (i) intended method of fishing,
  (j) intended area of fishing,
- (k) species which it is intended to fish,
- (1) period for which a licence is requested.

#### Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

- 1. The licence holder shall be required to transmit the information specified in the licence to a radio station in the Member States.
- 2. Radio stations in the Member States shall immediately and directly retransmit the information thus obtained to the Commission.

## Article 7

- 1. By-catches of protected species may not exceed 10% by weight of catches of industrial species.
- 2. By-catches of herring may not exceed 10% by weight of sprat nor 5% by weight of catches of other species.

# Article 8

Only long-liners are authorized to fish for ling or tusk.

## Article 9

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

## Article 10

- 1. The competent authorities of the Member States shall, within twenty-four hours of detecting any infringement, inform the Commission thereof and of the name of the vessel involved and details of any action they have taken.
- 2. Where an infringement is duly established, the licence shall be withdrawn by the authority which issued it.

#### Article 11

This Regulation shall enter into force on

1978.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

1978.

For the Council
The President

Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978.

Species	Fishing zone ICES division or ICNAF zone	Quantity (tonnes)
HERRING	VIa North of 56°30'N	2.000
13	IIIa North (Skagerrak)	1.000 (1)
LING	<b>VID</b>	950
MACKEREL	IV & VI (North of 56°30 N)	29,000
NORWAY POUT		37.500 <sup>(2)</sup>
SANDEEL	<b>IV</b>	37.500 <sup>(2)</sup>
SPRAT	IA	30,000
SHRIMP (Pandalus borealis)	ICNAF O + 1	8•500
TUSK	VIb	550
BLUE WHITING		15.000(3)
OTHER WHITE FISH	IA	1.200

<sup>(1)</sup> east of the line connecting Lindesnes to Hanstholm, from 1 April to 30 September 1978.

<sup>(2)</sup> This quota may be exceeded by a maximum 2.500t, provided that total catches of Norway pout, Sandeel and Sprat do not exceed 77.500 to

<sup>(3)</sup> Fishing is permitted within the limit of 15 vessels.

Agreed Record of Conclusions of Fisheries Consultations between the European Economic Community and the Faeroe Islands, 3 February 1978

- I. A delegation representing the Faeroe Islands headed by Mr. Esper Larsen as representative of the Danish Government and Mr. Atli Dam as representative of the Home Government of the Faeroe Islands, and a delegation of the Community, headed by Mr. R. Simonnet, met in Brussels on 3 February 1978 for consultations on mutual fisheries relations in 1978.
- II. The delegations agreed to recommend to their respective authorities the following arrangements for 1978:
  - 1. Each party shall open the catch quotas indicated hereunder for the other in its respective fishing zone.

Quotas for Community vessels fishing in the Faeroese zone :

Blue Ling	•	•	•	ļ			•	6	000	٠,
Ling				*	`••			.1	500	
Cod	• '	' . · ·	• •	•.	[]			3	400	(1)
Flatfish			•						600	
Haddock			:		1.	. • •	• •	3	600	(7)
Redfish	•		٠	•	1	•	•	7	000	1
Saithe		-	٠	:	'n	•		25	100	। . ५
Tusk							*		500	,
Others	, ' <b>\</b>		•			-			600	C,

Quotas for Faeroese vessels fishing in the Community zone :

<b>Herring</b>		VI a		2	000	(2)
Ling	•	VI b .			950	
Mackerel	•	IV, VI		29	000	(2)
Norway Pout		IV		37	500	(5)
Sandeel		IV ·		10	000	(5)
Sprat	• •	' IV'		30	000	, ,
Tusk	•	VI b			550	(3)
Other White	Fish	(by-catch)	IV	1	200	

Herring Skagerrak 1 000 Shrimp West Greenland 0+1 8 500 (4)

Quantities fished since 1 January shall be counted against these quotas.

<sup>(1)</sup> Either of these quotas may be exceeded provided that total catches of these two species do not exceed the sum of these two quotas.

<sup>(2)</sup> Facroese vessels fishing for Herring and Mackerel in zone VI a shall not fish south of latitude 56° 30° North.

<sup>(3)</sup> This quota shall be fished only by long-liners.

<sup>(4)</sup> This quota applies to ICNAF subareas 0+1 and is subject to agreement by the Canadian authorities and the terms of the joint management scheme agreed between the Community and Canada for this stock.

<sup>(5)</sup> Each of these quotes may be exceeded by a maximum of 2 500 t provided that the total catthes of Norway Pout, Sandeel and Sprat do not exceed 77 500 t.

- 2. Blue Whiting may be fished by each party in the others zone on a reciprocal basis by around 15 vessels within a limit of 15 000 tons.
- 3. Pending the outcome of discussions by a joint working group on the subject, the number of vessels of the Community operating in the Faeroese fishery zone shall be limited as follows:
  - (a) 40 vessels shall be licensed to fish within the entire Facroese fishery zone, of which no more than 20 shall be simultaneously present in the zone;
  - (b) A further 54 vessels shall be licensed to fish within that part of the Faeroese zone outside the "ring" described on the attached map, of which no more than 27 shall be simultaneously present in the zone.

The faeroes authorities will issue licenses within the said limits to the vessels nominated by the Community. The Community shall be entitled to modify the list of vessels to be licensed if necessary.

This provisional arrangement shall be reviewed no later than 1.5.1978.

Likewise the Community may subject Faeroese fishery to licensing.

4. The parties will establish a working group which shall supervise the application of this arrangement.

Brussels, 3 February 1978.

Dan Ath P. flere

Finer Larsen

R. Simoonet

#### **EXPLANATORY MEMORANDUM**

The consultations which have taken place between the European Economic Community and Norway, according to the rules set out in the fisheries agreement negotiated between the two parties, have resulted in agreement between the two delegations about the fishing rights for the year 1978 for each party in the waters of the other.

The proposed regulation is intended to implement the arrangements recommended by the delegations by establishing the fishing rights for Norwegian fishermen within the Community fishing zone for the year 1978.

The arrangements provided for in the regulation are based upon the attached Agreed Record of the conclusions of the consultation.

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular its article 103, Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the European Economic Community and the Kingdom of Norway have negotiated a framework agreement on fisheries which provides that each of the parties shall determine annually for its area of fisheries jurisdiction allotments for fishing vessels of the other party:

Whereas the Commission has submitted the negotiated agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Norway have consulted about their mutual fishing allotments for 1978 according to the rules set out in the negotiated agreement;

Whereas during the consultations the delegations have agreed to recommend to their authorities to fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the delegations have also agreed that it is necessary in respect of certain joint fish stocks to limit catches by the vessels of both parties to agreed quantities;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend to their authorities to coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn located in the Davis Strait and in Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to allocate to Norway 10.300 tonnes of the said joint stock of prawn of which a specified part is to be taken in the Community zone;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway,

whereas these measures must be taken without delay, it is necessary to adopt them immediately as interim measures, on the basis of article 103 of the treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The catches which vessels flying the flag of Norway are authorized to take in 1978 in the 200-mile fishing zones of the Member States off their North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic and Atlantic coasts north of 43° N covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in the Annex.

Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and surveillance measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

## Article 3

- 1. Fishing within the ICES XIV division and ICNAF O+1 zones shall be subject to the granting of a licence by the Commission on bahalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.
- 2. Detailed rules for the application of the system of licences shall be adopted by the Commission.

## Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel,
- (b) registration number,
- (c) external identification letters and numbers,
- (d) port of registration,
- (e) name and address of the owner or charterer.
- (f) gross tomnage and overall length,
- (g) engine power.
- (h) call sign and radio frequency,
- (i) intended method of fishing,
- (j) intended area of fishing,
- (k) species which it is intended to fish,
- (1) period for which a licence is requested.

#### Article 5

11

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vesselshall be in possession of a licence.

#### Article 6

- 1. The licence holder shall be required to transmit the information specified in the licence to a radio station in the Member States
- 2. Radio stations in the Member Stamshall immediately and directly retransmit the information thus obtained to the Commission.

- 1. By-catches of protected species may not exceed 10% by weight of catches of industrial species.
- 2. By-catches of herring may not exceed 10% by weight of sprat nor 5% by weight of catches of other species.
- 3. By-catches of cod may not exceed 3% by weight of Greenland halibut in the ICNAF zones 0+1, and not more than 10% by weight of redfish in the ICES division XIV and in the ICNAF zones 0+1.

## Article 8

Fishing for mackerel and horse mackerel in ICES sub-area IV may not begin before the dates fixed seperately by the Commission for those parts lying north and south of 60° North. In addition, fishing for horse mackerel may not continue once the quota for mackerel has been reached.

# Article 9

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

## Article 10

- 1. The competent authorities of the Member States shall, within 24 hours of detecting any infringement, inform the Commission thereof and of the name of the vessel involved and details of any action they have taken.
- 2. Where an infringement is duly established, the licence shall be withdrawn by the authority which issued it.

# Article 11

This Regulation shall enter into force on

1978.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels.

1978

For the Council

# Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978.

11

Species	Fishing zones Division ICES or ICNAF-zone	Quantity (tonnes)
Herring	IIIa North (Skagerrak)(1) VIa(2)	2.500 6.900(3)
Mackerel	IV & IIIa North (Skagerrak) VIa (2) + VIId + VIIe	50.000(4) 30.000
Horse Mackerel	IV, VI, VII	unlimited
Sprat	IV IIIa North (Skagerrak)	80.000 15.000
Cod	IV	6.000
Haddock	· IV	5.000
Saithe	IV + IIIa	. 14.000
Whiting	IV TILL	8.900
Plaice	IV	1.000
Sandeel	IV	35.000(5)
Norway Pout/ Blue Whiting	īv	35.000(5)
Blue Whiting	II, VI, VII, XIV	unlimited
Ling, Blue ling, Tusk	2IV, VI, VII	20.000
Dogfish	'IV, VI, VII	12.500(10)
Basking shark, Porbeagle	, IV, VI, VII	unlimited
Shrimps	ICNAF 0 + 1(6)	8.910(7)
Halibut, Greenland halibut and Redfish	ICNAF 0 + 1(6) & XIV	8.910(7) experimental fishery only 4.000(g)
Others Others than herring	IV , mackerel IIIa	ຸຊຸບບບ unlimited (9)

(1) east of the line connecting Lindesnes to Hanstholm, from 1 April to 30 September 1978

(2) only north of 56°30'N

(3) quota for the period from 1 February to 31 December 1978, subject to possible revision by a reduction not exceeding 500 t.

(4) of which up to 9.000 t in ICES Division IIIa North (Skagerrak)

(5) within the total quota of these two species up to 20.000 t may be interchanged

(6) east of the median line (7) this quota is divided as follows: 824 t in ICNAF zone 1A (69°30'N) – so called zone 1 773 t in ICNAF zone 1A (69°30'S) + 1B (68°) 6 180 t in ICNAF zone 1B (68°S) + 1C - 1 133 t in ICNAF zone 1 DEF - so called zone 2 - so called zone 3 - so called zone 4

<sup>(8)</sup> of which a maximum of 3 000 t may be taken in either the West Greenland zone or the East Greenland zone.

<sup>(9)</sup> subject to any further consultations between the parties concerned.

<sup>(10)</sup> This quota does not include catches between 6 and 12 nautical miles from the baselines of the UK, which are allowed under the conditions laid down in the Anglo-Norwegian Fishery Agreement of 1964.

- I. 1. A delegation of the Community, headed by Mr. R. Simonnet, and a Norwegian delegation, headed by Mr. K. Vartdal, met in Brussels on 15-17 February 1978 to consult on mutual ficheries relations for 1978. Lists of participants are attached in Annexes 3 and 4.
  - 7. The meeting in Brussels was a continuation of previous meetings in Oslo (7-8 November 1977), Brussels (24-25 November and 15-16 December 1977) and Bergen (7-9 February 1978).
  - 3. The consultations were based upon the principles laid down in the negotiated draft agreement on fisheries between the Community and Norway.
  - 4. The delegations agreed that there may be a need for further discussions' between the parties concerned regarding the regulation of joint stocks in Skazerrak, as well as the harmonization of regulatory measures.
- II. The two delegations agreed to recommend to their authorities the following arrangements:

#### 1. Joint stocks

1.1 The parties shall establish quota regulations for those of the joint stocks for which total allowable catches (TACs) have been recommended by scientists.

Of the stocks listed in Annex 1 this applies to the following species and areas:

Herring IV and IIIa

Cod IV

Haddock IV

Saithe IV + IIIa

Whiting IV

Plaice IV

Mackerel IV + IIIa

Sprat IIIa

- The parties shall limit fishing by the other party in its own zone of certain joint stocks for which no TAC has been recommended. This applies to the Community fishing for Norway pout, blue whiting and sandeel in the Norwegian Economic Zone, and to Norwegian fishing for ling, blue ling, tusk, dogfish, Norway pout and sandeel in the Community zone. As regards blue whiting, each party will allow fishing by the other party in ICES sub-area IV within the quota established for Norway pout. In other areas, the parties will allow fishing for this species by the other party without specific quota limitations
- 1.3 The parties shall establish quotas for the joint stocks above mentioned as set out in Annex 1.
- 1.4 Each party may allocate part of its share of the TAC to third countries to be fished within the zone of that party. In such cases the other party should be informed without delay about the quotas allocated and other relevant regulations.
- As regards North Sea herring the two parties will prohibit directed fishing in ICES cub-area IV and that part of sub-area IIIa which lies west of a line drawn between Lindesnes and Hanstholm throughout the whole of 1978. If this prohibition were to be lifted by either party, the parties will consult on the TAC and the allocation between the two parties.
- 1.6 It was agreed that each party's directed fishing for mackerel and horse mackerel in ICES sub-area IV in the other party's zone should not commence before the middle of July north of 60° N., and not before the middle of August south of 60° N. The dates will be agreed upon later. Further it was agreed that none of the parties should fish horse mackerel in the other party's zone after the mackerel quotes in that zone have been reached.
- 1.7 The quotes agreed for 1978 shall be without prejudice to any future arrangements between the parties regarding the distribution of the joint stocks between the Community and Norways
- 1.8 The purvies noted that TOES working groups are soudying the sonal describation of various joint stocks. The findings of the cocking groups will be taken into account in future consultations concerning these stocks.

## 2. Exclusive Stocks

- 2.1 The two parties shall establish quotas for the other party in respect of exclusive stocks as set out in Annex 2.
- 2.2 If the situation of the cod stocks off West and East Greenland improve and the Gommitty decides to enthorize fishing by EEC fishermen other than Greenland fishermen, the two parties will concult with a view to establishing a quota for Norway for these stocks, taking into account traditional Norwegian fishing in the area.
- 2.3 With respect to North Sea sprat, the Norwegian delegation held the view that this is a joint stock. However, for practical management purposes, the parties will regard it as a Community stock in 1978. Norway will permit fishing for sprat by Norwegian fishermen and fishermen of third countries in itw own economic zone in 1978.
- 2.4 In accepting the area distribution fixed by EEC for the shrimp quota off West Greenland for 1978 the Norwegian delegation referred to the fact that the ICNAF ad hoc Working Group on shrimp and STACRES have stated that they were not able to advise on a breakdown of the TAC for this stock beyond the recommended limitation of the catches in the area adjacent to Disco Bay.

The Norwegian delegation referred in this connection to their memorandum of 7 February 1978 handed over to the EEC delegation during the Bergen meeting, and requested that due account be taken of the views put forward in this memorandum in establishing area distribution for shrimp quotas for 1979.

2.5 The Community delegation pointed out that the shrimp and Greenland halibut stocks in the Canadian and Community part of ICNAF subareas O and I are managed by Community and Canadian authorities under a scheme of joint management. The quotas granted for these stocks to Norway under the present arrangements shall be taken partly in the Canadian zone, as specified in Annex 2. These quotas are subject to approval by Canada. Norwegian fishing of this quota in the Canadian part of this area will be subject to licensing by the Canadian authorities.

# III. Pichery Regulations

# 1. Regulation of by-catches

- 1.1 The E.C delegation informed the Norwegian delegation about the by-catch regulations to be introduced for fishing in the EEC zone, the main elements of which are as follows:
  - a) 10% herring in the sprat fishery
  - b) 5, herring in other fisheries
  - c) 10% by-catch of protected species in fishing for industrial purposes.

    These percentages shall comprise the total by-catch of each landing including the part used for human consumption.

The Community will notify Norway about the relevant regulations.

- 1.2 The Norwegian delegation informed the Community that Norway intends to implement the same by-catch rules as mentioned under 1.1 above for EEC fishing in the Norwegian zonc.
- 1.3 The delegations agreed to recommend to their authorities to consult on fishery regulations in the North Sea with a view to achieving as far as possible the harmonization of regulatory measures in the zones of the two parties.

# Licensing

The delegations agreed that licensing of each others vessels for the time being should be limited to the following fisheries:

- A. EEC fishery in the Norwegian economic zone :
  - All fishing North of 62° N; Industrial fishing in the North Sea.
- B. Norwegian fishery in the EEC zone :
  Fishing off East and West Greenland.

# 3. Catch reporting

Both parties stressed the importance of compliance by their fishermen with the regulations of the other party concerning catch reporting. It was also agreed to make an attempt to coordinate the catch reporting procedures in the two parties zones.

## IV. Kinko Whale.

- 1. The Norwegian delegation requested rights to catch Minke whale in the EEC zone in 1978.
- 1.1 As regards the West Greenland stock the EEC delegation proposed that the request be discussed between the parties concerned with the view to establishing a quota for Norway in conformity with the recommendation for a TAC by the TEC (International Whaling Commission). The EEC delegation took note of the Norwegian delegation's statement that Norway needed a higher share of the TAC in 1978 than in 1977.
- 1.2 As regards the EEC zone off East Greenland, the delegation took note of the THO recommendation of a TAC of 320 minks whales of the East Greenland, Iceland and Jan Mayon stock. It was agreed that the parties concerned including Iceland should consult as soon as possible on the allocation of this TAC.
- 1.3 In response to a request from the Norwegian delegation that the ban on the catching of minke wholes in the Irish and UK zone should be lifted in 1973, the Community delegation informed the Norwegian delegation that this request could not be met. However, pending the outcome of the consultations referred to above, Norwegian catches of other parts in the EEC zone, with the exception of the French zone, could continue within the quotas set by the IMC.

### V. Consultations

The two parties will consult on the implementation of the arrangements of the present agreed record of conclusions.

Brussels, 6 March 1978

Knut VARTDAL

Raymond SIMCNNET

Remember

Fruit Snight

# JOINT STOCK QUOTAS 1978

Thompaul metric tops

				en com		MORWE	GIAN ZONE			
Species ar		TAC 1	EEC and third countries 2		tal 4	NCRMAY and third countries 5	EEC <sup>(5)</sup>	TOTAL	At dispo- sal for EEC 8	At dispo- sal for NORWAY 9
Cod IIwldock Saithe Whiting Plaice	IA IA % III. IA IA	236,0 109,0 230,0(2) 168,0 95,0		6,0 5,0 14,0 8,0 1,0			25,4 17,8 44,3 12,3 12,0		206,0 91,0 130,0 146,0 93,0	30,0 18,0 100,0 22,0 2,0
Herring Eackerel Horse Eackerel	IV & IIIa IV, VI, VII	0 190,0 (2)		50,0		5 C. L	7,2		46,0	14,0
Norway pout (1). Sandcel Blue Whiting	IV IV II, VI VII & XIV	No TAC		35(3) 35(3)			50,0(3) 150,0(3)			
Plue ling and ling Tuck Docfish	IV, VI & VII IV, VI & VII IV, VI & VII	No TAC		20,0 12,5 <sup>(4)</sup>						
Parking shark Fortengle	IV, VI,VII IV, VI,VII			unrestricted			50			

<sup>(1)</sup> Including Blue Whiting.

<sup>(2)</sup> Excelled catches of emithe in IIIa and a Swedish quota of mackerel of 2.000 tens in IIIa are not included.

<sup>(3)</sup> Within the total quote of Morsey pout and candeel up to 20,000 tone may be interchanged.

<sup>(4)</sup> Except enteles between 6 and 12 martical miles according to Anglo-Norwegian fishery Agreement 1964 (this Agreement also applies to backing sname)

<sup>(5)</sup> Any part of this allocation not taken may be added to the allocation in the party's own zone.

fast of the median line:

# QUOTAS 1978 Thousand metric tons

	Species	ICES areas	TO EEC In Norwegian Zone	TO NORWAY In EEC Zone
NGRWAY NORTH OF 62°	Arcto-Norwegian Cod – Arcto-Norwegian Haddock Saithe Redfish (West of 20° E) Greenland halibut Others (by-catches)	I, IIa and IIb  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #  #	50.0 9.3 22 10 1.5 5.0	
EEC	Herring Mackerel Sprat Shrimp Halibut, Greenland Thalibut and redfish East and West Greenland (7)	VIa 2) VI and VII  IV ICNAF 0 and 1 6) XIV  XIV and ICNAF 0 and 1	I. i. j. gran mili	6.9 30.0 80.0 10.3 experimental fishery

<sup>(1)</sup> If there is a recommensation for increasing TAC for Redfish, the allocation to ELC may be increased."

6.1:0 t in Zone 3 = 18 (5 68°) + 10

5 177 6 in 2000 5 # 18 (5 650) + 18

1.133 t in Zone 4 = 101f

1.390 t in Zone 5 Canadian zone.

<sup>(2)</sup> Fishing shall take place only in division VIa North of 50°30°

<sup>(3)</sup> Of which 500 tens is transferred from the 1977 quota.

<sup>(4)</sup> If, in the light of further scientific advice, the Community decides to reduce the total catch of West of Scotland herring by EC fishermen below 54.600 tonnes, the allocation to Norway shall be reduced by the same proportion, provided that the reduced in the harwesian gunta shall not exceed 500 tonnes.

<sup>(5)</sup> Fishing shall take place only in divisions VIa borth of 50°50°, VIId and VIIe.

<sup>(6)</sup> This quota is divided as follows: 824 t in Zone 1 = 1A (% (40 301) 773 t in Zone 2 = 1A (8 699 301) + 1B (N 689)

<sup>(7)</sup> By-catches of Cod from the Greenland Malitut fishery in ICMAF subirmus 0 and 1 may not exceed 3 % and from the realish fishery in areas XIV, 0 and 1 may not exceed by %.

a of which maximum 3 CDD tems may be taken in either the west Greenlind zone or the faut Greenland zone.

#### AGREED MINUTE

Delegations from Canada and the EEC headed by Dr. A. May and Mr. M. Marcussen respectively, meeting in Brussels on December 14, 1977, discussed the management of certain fish stocks in Davis Strait and Baffin Bay occurring both within the Canadian fishery zone and the fishery zone of the Community.

The delegations agreed that the stocks under consideration should be managed jointly. The delegations were of the view that arrangements for joint management should be established initially for the year 1978, and that the possibility of a longer term arrangement should be examined later in the light of the experience obtained during the first year.

The delegations agreed to recommend to their authorities that the arrangements set out below be implemented in 1978.

#### 1. 1978 arrangements-principles

- 1. The 1978 arrangements will apply to the stocks of Greenland halibut, roundnose grenadier and shrimps in ICNAF subarea 1 and ICNAF statistical area 0 and all waters to the North of statistical area 0.
- The total allowable catches (TAC) for the stocks referred to in paragraph 1 and the allocations thereof to the two parties shall be determined by agreement between the two parties. When deciding the TAC and the allocations to the two parties the parties may also set agreed limits for the amounts of the TAC and allocations which may be fished in each zone.
- The two parties will consult on the question of allocations to third parties and all such allocations shall be determined by agreement between the two parties. When determining allocations to a third party the parties may set agreed limits for the amounts which may be fished in the zone of each party. The parties will not give allocations to a third party in any part of the area referred to in paragraph 1 until agreement has been reached with the other party.
- Following agreement on the allocations to third parties the two parties will consult and agree on the licences to be issued by each party to vessels of third parties for the purpose of taking the allocations and on the essential terms of these licences as well as any amendments to these terms. These terms shall be in particular include:

mm

- A provision stating that the fishery by vessels of the country concerned shall cease when that country's allocation has been taken in the area referred to in paragraph 1.
- A provision requiring reporting by the vessels licenced on their catches in the entire area referred to in paragraph 1 according to details which will be agreed between the two parties.
- 5. Each party will licence vessels of the other party to fish within its zone. The licence will provide that the fishery by vessels of the other party will cease when the total allocation has been taken in the area referred to in paragraph 1. The parties will waive licence fees for each others vessels in the area referred to in paragraph 1.
- 6. The two parties will make appropriate administrative arrangements to ensure the cooperation required for the implementation of the scheme of joint management described above, including reporting of catches from third party vessels and each others vessels.
- 11. 1978 arrangements-specific decisions
- 1. The total allowable catch for 1978 for the stocks referred to in paragraph 1.1.shall be:

Greenland halibut: 25000 tons Roundnose grenadier: 8000 tons Shrimp: 40000 tons

- 2. The part of the total allowable catch for shrimp which may be fished in the Canadian zone shall be limited to 5000 tons and that which may be fished in the Community zone shall be limited to 35000 tons.
- 3. Allocations to the two parties shall be as follows:

Greenland halibut:

Canada: 500 tons EEC provisionally fixed at 24500 tons

Roundnose grenadier:

Canada: 500 tons EEC provisionally fixed at 7500 tons

Shrimo:

Canada: 1000 tons EEC not yed fixed

4. Allocations to third parties:

For Greenland halibut and roundnose grenadier, no allocations shall be given to any third party for the time being. The situation shall be reviewed later.

/3...

For shrimps, Norway and the Faeroe Islands shall be granted the part of the total allowable catch of 40,000 tons remaining after deduction of the allocation of 1,000 tons to Canada and the amount which the Community wished to take.

The allocations of shrimps to Norway and to the Faeroe Islands shall be established in consultations between the Community and these parties, subject to agreement by Canada.

MM 10-1-78

#### **EXPLANATORY MEMORANDUM**

The consultations which have taken place between the European Economic Community and Sweden, according to the rules set out in the fisheries agreement negotiated between the two parties, have resulted in agreement between the two delegations about the fishing rights for the year 1978 for each party in the waters of the other.

The proposed regulation is intended to implement the arrangements recommended by the delegations by establishing the fishing rights for Swedish fishermen within the Community fishing zone for the year 1978.

The arrangements provided for in the regulation are based upon the attached Agreed Record of the conclusions of the consultation.

#### COUNCIL REGULATION (CEE)

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular its article 103.

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas a Framework Agreement on fisheries between the European Economic Community and Sweden has been signed;

Whereas consultations between the two Parties have been held in accordance with the provisions of the said agreement concerning the fishing possibilities of each party in the waters of the other party for 1978;

Whereas during the consultations the delegations have agreed to recommend to their authorities to fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden;

whereas these measures must be taken without délay, it is necessary to adopt them immediately as interim measures, on the basis of article 103 of the treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION

## Article 1

The catches which vessels flying the flag of Sweden are authorized to take in 1978 in the 200-mile fishing zones of the Member States off their North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic and Atlantic coasts north of 43°N and covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in the Annex.

## Article 2.

Vessels fishing under the quotas referred to in Article 1 shall comply with the conservation and surveillance measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

- 1. Fishing within the ICES IV and VI division shall be subject to the granting of a licence by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.
- 2. Detailed rules for the application of the system of licences shall be adopted by the Commission.

# Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel,
- (b) registration number,
- (c) external identification letters and numbers,
- (d) port of registration,
- (e) name and address of the owner or charterer,
- (f) gross tonnage and overall length,
- (g) engine power,
- (h) call sign and radio frequency,
- (i) intended method of fishing,
- (j) intended area of fishing,
- (k) species which it is intended to fish,
- (1) period for which a licence is requested.

### Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

## Article 6

- 1. The licence holder shall be required to transmit the information specified in the licence to a radio station in the Member States.
- 2. Radio stations in the Member States shall immediately and directly retransmit the information thus obtained to the Commission.

# Article 7

- 1. By-catches of protected species may not exceed 10 per cent by weight of catches of industrial species.
- 2. By-catches of herring may not exceed 10 per cent by weight of catches of sprat or 5 per cent by weight of catches of other species.
- 3. In the case of fishing in the Kattegat, by-catches of herring may not exceed 15 per cent by weight of catches of sprat or 5 per cent by weight of catches of other species.

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

## Article 9

- 1. The competent authorities of the Member States shall, within twenty-four hours of detecting any infringement, inform the Commission thereof and of the name of the vessel involved and details of any action they have taken.
- 2. Where an infringement is duly established, the licence shall be withdrawn by the authority which issued it.

#### Article 10

This Regulation shall enter into force on

1978.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

1978

For the Council

The President

A N N E X

Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978

Species	ICES zone	Quantities (tonnes)
Cod	IIId	3.000 t 500 t
Haddock	IV	800 t (3)
Whiting	IV	600 t
Plaice and other flat fish	" IV "	80 t
Mackerel	IV + IIIa North (Skager-	7.000 t (4)
Sprat	IV rak) IIIa North (Skagerrak)	10.000 t 22.500 t
Blue whiting a	3 IV, VI (1) o	ก์ 5.000 t
Herring	IIIa North (Skagerrak)(2) IIIa South (Kattegat) IIId	5.000 22.000 g 3.000
Ling	IV, VI(1)	500 t
Norwegian pout	ī v î	5.000 t
Sandeel	ıv · ·	5.000 t
Salmon	IIId	0,5 t
Others	IIIa	unrestricted (5)

- (1) north of 56°30'N
- (2) east of the line connecting Lindesnes to Hanstholm, from 1 April to 30 September 1978
- (3) these quotas include by-catches
- (4) of which 5.000 t in ICES IV
- (5) subject to possible revision.

I. 1. A Swedish delegation headed by Mr. Lennart Hannerz and a delegation of the Community headed by Mr. R. Simonnet met in Brussels on 14 Fabruary 1978 for concultations on mutual ficheries relations in 1978. Lists of participants are attached in Annexes I and II.

The meeting in Brussels was a continuation of the previous meeting in Brussels on 7-8 December 1977.

- 2. The consultations were based upon the principles laid down in the Framework Agreement on fisheries between the Community and Sweden, signed on 21 March 1977.
- II. The two delegations agreed to recommend to their authorities the following arrangements:
  - 1. Each party shall open the catch quotas indicated hereunder for the other in its respective zone.
    - Quotas for Community vessels in the Swedish fishery zone of the Baltic Sea south of 59°30' N:

- Quotas for Swedish vessels fishing in the Community zone :

••/•••

(2) Of which 5 000 t in zone IV;

<sup>(1)</sup> These figures include by-entchen;

<sup>(3)</sup> Swedich venuels fighing for blue whiting and ling in zone VI shall not fish south of latitude 55°30' North.

- 2. Quantities fished since 1 January 1978 shall be counted against these quotas.
- 3., The Swedish authorities will issue licences for EC fishery in the Swedish fishing zone of the Baltic Sea from April 1, 1978. Likewise it is the intention of the Community to licence Swedish fishing in ICES zones IV and VI.
- 4. The two parties have also taken into account that their catches of herring, sprat and mackerel in Skagerrak and Kattegat will not exceed the following:

	Sweden	European Community
Herring (Skagerrak)	5 000 tons	7 000 tons
Herring (Kattegat)	22,000 tons	28 000 tons
Sprat	22 500 tons	50 000 tons
Mackerel	2 000 tons	4 000 tons

5. The delegations agreed that there may be a need for further discussions between the parties concerned regarding the regulation of joint stocks in Skagerrak and Kattegat, as well as the harmonization of regulatory measures.

Brussels, 10 March 1978

For Sweden -

E. von SYDOW; Ambassador to the EEC For the Commission

R. SIMONNET Director